

Anuncio para la Postulación al 14º Premio de Japón Manga Internacional

La Embajada del Japón se complace en anunciar la apertura para las postulaciones al 14º Premio de Japón Manga Internacional. Se recibirán postulaciones hasta el viernes 19 de junio de 2020. Más información en la sección titulada “ANEXO” de esta misiva.

Resumen de la trayectoria del Premio de Japón Manga Internacional:

A partir del año 2007 con auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón, Fundación Japón, y la cooperación de la Asociación Japonesa de Dibujantes de Manga, el Comité Ejecutivo de Premios MANGA promueve la cultura pop en la diplomacia pública a través del Premio de Japón Manga Internacional. Desde sus inicios el premio busca expandir el intercambio internacional y el entendimiento mutuo a través de la cultura MANGA reconocida en muchos países. El premio honra a aquellos artistas de MANGA quienes contribuyen al desarrollo de esta cultura alrededor del mundo.

https://www.manga-award.mofa.go.jp/info/14th_award_en.html

Los MANGAKA o dibujantes de manga en cualquier país del mundo pueden participar. Obtienen reconocimientos por contribuir a la promoción de manga en el exterior. Los ganadores por lo general son invitados a viajar a Japón para recibir sus premios, además de conocer a mangaka japoneses, compañías editoras, entre otras actividades de visita. Este concurso surgió a partir del discurso titulado “Una Nueva Manera de Ver la Diplomacia Cultural: la llamada a todos los practicantes culturales del Japón”, que dio el Ministro de Relaciones Exteriores, Taro Aso, en abril del año 2006.

Invitamos a todos los mangaka venezolanos para que concursen este año. Todas las informaciones están publicadas en la página web de Embajada del Japón o a través de Facebook/Embajada del Japón en Venezuela.

ANEXO:

Postulación a 14º Premio de Japón Manga Internacional.

**El período de postulación para
el 13º Premio de Japón Manga Internacional es
hasta el 19 de junio de 2020.
¡Esperamos las postulaciones de MANGA!**

Guía para la postulación:

1. Propósito

Difundir la cultura MANGA a otros países y promover los intercambios culturales internacionales a través del MANGA.

2. Premios

(1) El premio dorado de Japón MANGA Internacional se dará a la mejor obra de MANGA, el premio de plata a 3 obras excelentes y el premio de bronce a 11 obras relevantes.

(2) Los ganadores de los premios dorado y plata serán invitados a Japón en ocasión de la ceremonia de entrega, y recibirán 10 días aproximadamente como premio suplementario (los ganadores del premio bronce no gozarán de este premio).

3. Condiciones para participar

- (1) Las obras elegibles de MANGA deben estar compuestas por más de 16 páginas. Tanto obras publicadas como las no publicadas son elegibles para participar, excluyendo obras que en pasados años hayan ya ganado premios de Japón MANGA Internacional.
- (2) Las obras elegibles de MANGA deben ser aquellas que han sido producidas dentro de los tres últimos años (2017-2020) de su fecha de postulación.
- (3) Las obras elegibles de MANGA deben ser entregadas en forma impresa. (La entrega en formato digital o data podría ser requerida más adelante)
- (4) Las compañías extranjeras de publicaciones pueden postularse al Premio Japón MANGA Internacional, tras la confirmación de sus artistas de MANGA que entregarán sus obras.
- (5) El artista de comic o el escritor de la historia de la obra postulada debe ser de nacionalidad no-japonesa. Además, el representante que participará por invitación del programa entregada a ganadores de premios dorado o plata también debe ser de nacionalidad no-japonesa.
- (6) Solamente se puede entregar una obra por postulante. Solamente se puede aceptar una obra bajo un solo título (o serie). En caso de que se participe con una colección de cuentos cortos, solamente un cuento será aceptado para su examinación. Las postulaciones en duplicado serán invalidadas.

(7) Para propósitos de publicidad, el Comité Ejecutivo del Premio MANGA podrá subir (parcialmente) la obra MANGA del ganador a la página web de este Premio en cuanto se obtenga la aprobación de los artistas.

4. Cómo postularse

(1) Período de postulación : **6 de abril 2020 – 19 de junio 2020** (los documentos deben habernos llegado para esta fecha)

(2) La postulación debe ser enviada a la dirección de la Embajada o a la segunda dirección directamente a Japón:

i) Embajada del Japón en Venezuela, Torre Digitel, Piso 9, Avenida Eugenio Mendoza c/c Calle Miranda, Urb. La Castellana, Mun. Chacao, Estado Miranda, Caracas 1062. Tlf. +58 2122623435.

ii) P.O.Box en Japón.

MBE193 The 14th Japan International MANGA Award Executive Committee Shinjuku Oak Tower 2F, 6-8-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, JAPAN. Zipcode: 163-6002

(3) **Dos copias** de su obra deben ser entregadas.

(Copias adicionales pueden ser requeridas de obras que pasan a consideración por un premio.)

(4) Se deberá llenar un ENTRY FORM (formato de inscripción) en idioma inglés o japonés, y este formato debe estar anexo a la obra. El número de la página debe estar en cada hoja de la obra. Si la obra no está en forma de libro, se debe indicar claramente si hay específicamente

alguna hoja doble en la obra. Por favor no olvidarse hacer la firma en físico en el formato.

5. Devolución de Obras

Las obras postuladas no serán devueltas a los postulantes. Por lo tanto, si la obra aún no ha sido publicada le recomendamos entregarnos copia de su obra y que se quede con la original. Las obras postuladas pueden ser donadas o exhibidas

6. Selección

El Comité Evaluador del Premio Japón MANGA Internacional en su 14ª Edición será el responsable por los procedimientos de selección.

7. Ceremonia de Entrega de Premios

La ceremonia de entrega de premios está planificada para realizarse en Tokio, en febrero de 2021. (Tentativa)

(FIN)

ENLACES EN INGLÉS PARA LA GUÍA Y EL FORMATO DE POSTULACIÓN:

Guidelines for Application: https://www.manga-award.mofa.go.jp/pdf/14th_guidelines_en.pdf

Entry Form: https://www.manga-award.mofa.go.jp/pdf/14th_entry_form.pdf